PARLAMENTUL EUROPEAN 2009 - 2014

Comisia pentru comerț internațional

2011/0413(COD)

4.6.2012

AMENDAMENTELE 7 - 16

Proiect de aviz
Damien Abad
(PE487.793v01-00)

referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a Instrumentului de stabilitate

Propunere de regulament
(COM(2011)0845 – C7-0497/2011 – 2011/0413(COD))

AM_Com_LegOpinion

Amendamentul 7
Paul Murphy

Propunere de regulament
Considerentul 2a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Conflictele și situațiile de criză, inclusiv catastrofele naturale și cele provocate de om, reprezintă adesea rezultatul unor politici nereușite la toate nivelurile decizionale, inclusiv la nivelul Uniunii, care țin de domeniul economic, comercial, social și al mediului. Prin urmare, anularea acestor politici nereușite trebuie să reprezinte prioritatea principală a UE în angajamentul său de a menține pacea și de a preveni izbucnirea conflictelor. Politica comercială internațională poate reprezenta un instrument eficace pentru realizarea acestor angajamente, cu condiția să fie utilizată în interesul dezvoltării economice durabile axate pe aspectele umane, în interesul mediului și al solidarității și să aplice cele mai înalte standarde de mediu și sociale.

Or. en

Amendamentul 8
Paul Murphy

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a adapta domeniul de aplicare a prezentului regulament la schimbările rapide de situație, ar trebui să fie delegată Comisiei competența de a adopta acte	(11) Pentru a adapta domeniul de aplicare a prezentului regulament la schimbările rapide de situație, ar trebui să fie delegată Comisiei competența de a adopta acte

legislative în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește domeniile detaliate care fac obiectul asistenței tehnice și financiare, care figurează în anexele la prezentul regulament și de a adopta proceduri suplimentare pentru schimbul de informații și pentru cooperare. Este deosebit de important ca, în cursul etapei pregătitoare, Comisia să desfășoare consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți. Atunci când elaborează și redactează acte delegate, Comisia ***ar trebui*** să *se* asigure, de asemenea, *de* transmiterea la timp a documentelor relevante către Parlamentul European și către Consiliu.	legislative în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în ceea ce privește domeniile detaliate care fac obiectul asistenței tehnice și financiare, care figurează în anexele la prezentul regulament și de a adopta proceduri suplimentare pentru schimbul de informații și pentru cooperare. Este deosebit de important ca, în cursul etapei pregătitoare, Comisia să desfășoare consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți. Atunci când elaborează și redactează acte delegate, Comisia ***trebuie*** să asigure, de asemenea, transmiterea la timp a documentelor relevante către Parlamentul European și către Consiliu ***pentru a le permite acestor instituții să își exercite pe deplin competențele, inclusiv dreptul lor de a bloca un act delegat sau de a revoca o competență delegată***.

Or. en

Amendamentul 9
Maria Eleni Koppa

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) să abordeze amenințările mondiale și transregionale specifice care au un efect destabilizator, inclusiv schimbările climatice.	(c) să abordeze amenințările mondiale și transregionale specifice care au un efect destabilizator ***și să asigure o stare de pregătire care să permită abordarea situațiilor anterioare și ulterioare crizelor***, inclusiv ***în ceea ce privește*** schimbările climatice.

Or. el

Amendamentul 10
Paul Murphy

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) să abordeze ***amenințările mondiale*** și ***transregionale specifice*** care ***au*** un efect destabilizator***, inclusiv schimbările climatice***.	(c) să abordeze ***de urgență schimbările climatice ca o amenințare mondială*** și ***transregională specifică*** care ***are*** un efect destabilizator.

Or. en

Amendamentul 11
Maria Eleni Koppa

Propunere de regulament
Anexa I – punctul c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) sprijin pentru dezvoltarea unor instituții publice democratice și pluraliste, inclusiv pentru măsuri de consolidare a rolului femeilor în astfel de instituții, pentru o administrație civilă eficace și cadre juridice aferente la nivel național și local, pentru un sistem judiciar independent, bună guvernanță și ordine publică, inclusiv pentru o cooperare tehnică de altă natură decât militară ce vizează consolidarea controlului civil general și pentru monitorizarea sistemului de securitate, precum și pentru măsuri de consolidare a capacității autorităților de aplicare a legii și a autorităților judiciare implicate în combaterea terorismului, a criminalității organizate și a tuturor formelor de trafic ilicit;	(c) sprijin pentru dezvoltarea unor instituții publice democratice și pluraliste, inclusiv pentru măsuri de consolidare a rolului femeilor în astfel de instituții, pentru o administrație civilă eficace și cadre juridice aferente la nivel național și local, pentru un sistem judiciar independent, bună guvernanță și ordine publică, inclusiv pentru o cooperare tehnică de altă natură decât militară ce vizează consolidarea controlului civil general și pentru monitorizarea sistemului de securitate, precum și pentru măsuri de consolidare a capacității autorităților de aplicare a legii și a autorităților judiciare implicate în combaterea terorismului, a criminalității organizate și a tuturor formelor de trafic ilicit***, inclusiv a traficului de persoane***;

Or. el

Amendamentul 12
Maria Eleni Koppa

Propunere de regulament
Anexa I – punctul e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) sprijin pentru măsurile necesare pentru inițierea reabilitării și a reconstrucției de infrastructuri, locuințe, imobile publice și bunuri economice cruciale, precum și pentru capacitatea de producție esențiale, precum și pentru alte măsuri ce vizează reluarea activității economice, crearea de locuri de muncă și crearea condițiilor minime necesare pentru o dezvoltare socială durabilă;	(e) sprijin pentru măsurile necesare pentru inițierea reabilitării și a reconstrucției de infrastructuri, locuințe, imobile publice și bunuri economice cruciale, precum și pentru capacitatea de producție esențiale, precum și pentru alte măsuri ce vizează reluarea activității economice, crearea de locuri de muncă ***și menținerea lor*** și crearea condițiilor minime necesare pentru o dezvoltare socială durabilă;

Or. el

Amendamentul 13
Maria Eleni Koppa

Propunere de regulament
Anexa I – punctul m

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(m) sprijin pentru măsuri socioeconomice care vizează promovarea unui acces echitabil la resurse naturale și a unei gestionări transparente a acestora într-o situație de criză sau de criză emergentă;	(m) sprijinul acordat unor măsuri socio-economice care vizează promovarea accesului echitabil și a gestionării transparente ***și durabile*** a resurselor naturale într-o situație de criză sau de criză emergentă;

Or. el

Amendamentul 14
Maria Eleni Koppa

Propunere de regulament
Anexa I – punctul o

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(o) sprijin pentru măsuri de sprijinire a	(o) sprijin pentru măsuri de sprijinire a

dezvoltării și a organizării societății civile și a participării acesteia la procesul politic, inclusiv pentru măsurile care vizează consolidarea rolului femeilor în astfel de procese și pentru măsurile de promovare a unei mass-media independente, pluraliste și profesioniste;	dezvoltării și a organizării societății civile și a participării acesteia la procesul politic, inclusiv pentru măsurile care vizează consolidarea rolului femeilor în astfel de procese și pentru măsurile de promovare ***a internetului și*** a unei mass-media independente, pluraliste și profesioniste;

Or. el

Amendamentul 15
Damien Abad

Propunere de regulament
Anexa II – paragraful 2a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	În ceea ce privește asistența pentru stoparea conflictelor în care mișcările armate sau aliații acestora folosesc minerale brute pentru finanțarea acestor conflicte, trebuie acordată o atenție deosebită ajutorului destinat autorităților legitime în vederea combaterii acestor practici și a respectării sistemului de certificare pentru Procesul Kimberley, în special în ceea ce privește implementarea unor controale interne eficace asupra producției și a comerțului cu diamante brute.

Or. en

Amendamentul 16
Maria Eleni Koppa

Propunere de regulament
Anexa III – punctul 1 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) consolidarea capacității autorităților de aplicare a legii și a autorităților judiciare și	(a) consolidarea capacității autorităților de aplicare a legii și a autorităților judiciare și

civile implicate în combaterea terorismului, a criminalității organizate și a tuturor formelor de trafic ilicit și în controlul eficace al comerțului și tranzitului ilegal.	civile implicate în combaterea terorismului, a criminalității organizate și a tuturor formelor de trafic ilicit***, inclusiv a traficului de persoane,*** și în controlul eficace al comerțului și tranzitului ilegal.

Or. el